



语文新课标必读经典

New View
新视线文化

教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

青少年课外阅读
优秀图书



机器岛



教育部指定青少年课外阅读书目
教育专家联合百所名校鼎力推荐

全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
黄山书社

教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

语文新课标必读经典

YUWEN XINKEBIAO BIDU JINGDIAN



JIQI DAO

机器岛

语文新课标必读经典丛书编委会 编

【法】儒勒·凡尔纳 著 刘宏涛 改写

全国百佳图书出版单位



时代出版传媒股份有限公司

黄山书社

图书在版编目 (C I P) 数据

机器岛/ (法) 凡尔纳 (Verne, J.) 著; 刘宏涛改写.
—合肥: 黄山书社, 2011.5
(语文新课标必读经典)
ISBN 978-7-5461-1759-1

I. ①机… II. ①凡…②刘… III. ①科学幻想小说—法国—近代—缩写 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 067383 号

机器岛

(法) 儒勒·凡尔纳 著 刘宏涛 改写

出版人: 左克诚

选题策划: 任耕耘

责任编辑: 秦矿玲

责任校对: 余志慧

责任印制: 戚 帅

装帧设计: 姚忻仪

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

· 黄山书社

合肥市政务区翡翠路 1118 号 230071

营销部电话: 0551-3533762

印 制: 北京鹏润伟业印刷有限公司 010-80261198

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂商联系调换)

开 本: 889×1280 1/32	印 张: 6	字 数: 120 千字
版 次: 2011 年 7 月第 1 版	印 次: 2011 年 7 月第 1 次印刷	
ISBN 978-7-5461-1759-1		定 价: 12.50 元

版权所有, 侵权必究

前言

儒勒·凡尔纳是 19 世纪法国著名的科幻小说家，他一生都驰骋于幻想之中，创作出了众多著名的科幻作品，被后世誉为“科幻小说之父”。

凡尔纳的作品可分为两大类：一类是在未知的世界中漫游，另一类是在已知的世界中漫游。他的作品情节惊险，人物生动，集知识性、趣味性和创造性于一体。很多故事都被译成数十种语言在世界各地广为流传，深受广大读者的喜爱。

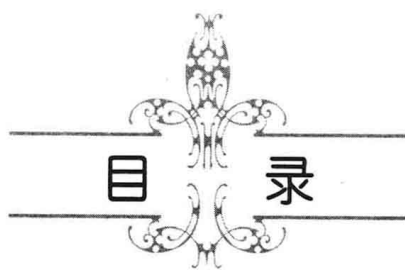
《机器岛》发表于 1895 年，它既是一部介绍科学技术的小说，又是一部地理游记。

故事讲述的是四位法国演奏家来到一座由美国资本家出资建造的人工岛——机器岛。这座岛的外壳由钢铁组成，拥有两台千万马力的推动机，可以随心所欲地在太平洋漫游。机器岛的中心是一座现代化的城市，城里各种设施一应俱全，居民们大多是大富豪，他们为追求安逸的生活来此定居。四位法国演奏家对

这个“世外桃源”流连忘返，但是岛上两大家族的对立使这座岛笼罩在危机之中，后来又遭遇到海盗袭击。最终，机器岛在内外交困之中，分崩离析，沉入大海。

机器岛上的种种先进科技成果绝大多数在 20 世纪已经变成现实，如海底电缆、传真机、人工降雨、温度控制设备等，这都体现了凡尔纳小说的科学价值。此外，书中对夏威夷群岛、马基斯群岛、斐济群岛等太平洋热带海域的岛屿做了准确的描述，提供了大量资料，对于地理研究有相当大的参考价值。

编 者



目 录

第一章	四位演奏家	1
第二章	奏鸣曲的威力	6
第三章	导游	14
第四章	疑点重重	21
第五章	标准岛和十亿城	29
第六章	骗来的客人	34
第七章	演奏会	41
第八章	航行	47
第九章	夏威夷群岛	53
第十章	跨越赤道	59
第十一章	马基斯群岛	67
第十二章	在波莫图的三星期	75
第十三章	塔希提群岛	81
第十四章	联欢会	87
第十五章	试图改变航线	96





第十六章 继续航行·····	103
第十七章 特别演奏会 ·····	108
第十八章 国际冲突·····	115
第十九章 “塔布”·····	124
第二十章 野兽！野兽！ ·····	129
第二十一章 围猎行动 ·····	135
第二十二章 斐济群岛 ·····	140
第二十三章 意外事件 ·····	145
第二十四章 标准岛易主 ·····	152
第二十五章 战斗打响了 ·····	159
第二十六章 决裂·····	165
第二十七章 灭顶之灾 ·····	173
第二十八章 大结局·····	181

第一章 四位演奏家

四位演奏家出门去旅行，他们在一个火车站上了一辆马车。走着走着，突然马车失去了控制，一头栽到路旁的斜坡下面，车上的人和东西都被甩了出去。

“有人受伤了吗？”第一位演奏家飞快地从地上爬起来，掸了掸身上的土，问他的同伴们。

“我只是擦破了点皮！”第二位演奏家一边回答，一边用手轻轻抚摸着被划伤的脸颊。

“我也只是受了点擦伤！”第三位演奏家回答道。他的小腿上被划了一道浅浅的口子。

“我的大提琴！”第四位演奏家叫了起来，
“我的大提琴可别出什么事！”

还好，几个乐器盒都够结实，乐器仍安稳地躺在里面。

“该死的火车，竟把我们甩在了半道上！”一位演奏家说。

“还有该死的马车！”另一位接着他的话说。





“又正好赶上天黑！”第三位补充道。

“还好，我们的演奏会后天才举行！”第四位庆幸地说。

随后，几位艺术家便你一言我一语地自嘲起来。对眼前的这件倒霉事，他们倒是很看得开。

但他们很快发现，马车夫伤得比较重。由于扭伤了脚，他无法再走动了。而且马车也报废了，两匹马此刻正躺在地上，奄奄一息。总而言之，一天之内，这四位艺术家在加利福尼亚接连遭遇两次意外事故。两次？一点没错，事情就是这样的。

加利福尼亚首府旧金山有火车直达圣地亚哥。四位演奏家正是奔圣地亚哥去的，因为后天他们将在那座城市举行一场演奏会。这场演出在当地早就宣传开了，那儿的人们正等着他们到来呢。他们是头一天晚上从旧金山启程的，火车在行驶到距离圣地亚哥只剩下 80 千米时，发生了第一件意外事故——前方四五千米长的铁轨被洪水卷走了，因此火车被迫停了下来。

由于事故发生得很突然，铁路公司还没来得及组织乘客转车。因此，四位演奏家只有两种选择：坐等铁路通了再走，或者到最近的小镇找辆马车去圣地亚哥。

他们选择了后一种办法，在附近的镇子上找到了一辆破旧的四轮马车。他们把行李留在火车上，随身带着乐器就出发了。从下午 2 点到晚上 7 点，他们的行程还算顺利，但没想到现在又出现了第二个意外：马车报废了。而此时，四位演奏家距离圣地亚哥足足还有 30 千米！

那么，四位演奏家为何从法国巴黎千里迢迢来到美国加利福尼亚演出呢？在过去的几十年里，美国国旗上的星星数量增

加了一倍，工商业得到了空前的发展。因此，野心勃勃的美国人的艺术细胞也渐渐发达起来，虽然他们自己的文化产品屈指可数，但是欣赏艺术品的风气已经在他们中间流行开来。

音乐方面，美国人最初迷恋的音乐家是阿列维、古诺、瓦格纳、马塞、雷耶和马斯内。后来，他们逐渐能够理解莫扎特、海顿和贝多芬的作品了。戏剧方面，他们首先醉心于歌剧，然后是抒情剧，接下来是交响曲和奏鸣曲。就在我们谈论这件事的时候，在美国的好几个州里，奏鸣曲正大行其道呢。

四位才华横溢的演奏家得知这些情况后，便产生了去美国淘金的想法。这四位好伙伴以前同为法国音乐戏剧学院的学生，他们的室内音乐在巴黎已经小有名气。当时在美国，知道室内音乐的人还寥寥无几呢。这种乐曲是用四件弦乐器——第一小提琴、第二小提琴、中提琴和大提琴来演奏的，而这四位演奏家的演奏水平，在当时可以称得上登峰造极！

总之，我们的四位演奏家决定让美国人见识见识室内音乐的魅力。他们一起来到美国，很快就博得了满堂喝彩，并且获得了一个响亮的名号——“四重奏”。

让我们赶快来认识一下主人公们吧！

伊韦尔内——第一小提琴手，32岁，瘦高的身材，满头金发，没有胡子，眼睛又大又黑，一双细长的手仿佛就是为拉小提琴而生的。他喜欢披一件深色的斗篷，戴一顶丝质高顶礼帽。这种打扮看起来好像有点装腔作势，但他的确是这伙人中最无忧无虑的一个。

弗拉斯科兰——第二小提琴手，30岁，是个胖胖的小个





子，棕色的头发和胡子，黑黑的眼睛，大大的鼻子，鼻梁红红的，那是被近视眼镜压的。他热情而细心，管着这个小团体的账，总是劝大家花钱时省着点，但是从没有人听他的。

潘希纳——中提琴手，27岁，四个人中数他最年轻，也数他最爱嘻嘻哈哈。他的头发是红棕色的，小胡子修得整整齐齐的，还向上翘着。他老爱跟人开玩笑，经常搞些恶作剧，为此没少挨“四重奏”头头的训斥。

他们的头头是55岁的大提琴手塞巴斯蒂安·佐恩，他是个小个子。他的络腮胡和头发连在一起，面颊晒成了红褐色，戴着一副眼镜，镜片后面的眼睛炯炯有神。他的双手胖乎乎的，无名指和小指上还套着粗大的戒指。

一般来说，大提琴手的火气都很大，说起话来粗声大气，却又吸引力十足。塞巴斯蒂安·佐恩也不例外。所以，伊韦尔内、弗拉斯科兰和潘希纳都听他的。安排曲目和旅行路线，与剧院经理洽谈，诸如此类的事全都由他负责，这使得他的暴躁脾气有的是发作的地方。唯独财务不用他操心，因为有会计弗拉斯科兰呢！

介绍完了主人公，让我们回到故事中来吧。佐恩仔细地查看着大提琴琴盒。弗拉斯科兰走到马车夫身边，问：“伙计，我们现在该怎么办？”

“没有马，又没有车，”马车夫回答道，“我们只能等。”

“我们现在在哪儿？”

“在离弗莱夏尔8千米的地方。”

“那儿有火车站吗？”

“没有，那是一个靠近海边的村子。”

“我们在那儿能找到车吗？”

“那儿没有马车，应该能找到牛车吧。”

佐恩发话了：“还是问问他那个叫弗莱夏尔的村子里有没有客店吧。半夜三更赶路，我可受不了！”

“伙计，”弗拉斯科兰问，“弗莱夏尔有没有客店？”

“有，我们本来就要去那儿过夜的。”

“怎么去那里？”

“顺着大路直走就行了。”

“那你怎么办？你伤成那个样子。”潘希纳提醒道。

马车夫说：“没什么。我宁愿和我的马车待在一起。等天亮了，我再想法子。”

“那我们一到弗莱夏尔，就找人来帮你。”弗拉斯科兰说。

“谢谢！客店老板和我很熟。”

“我们该动身了吧？”大提琴手催促道。

“别急，”潘希纳说，“先把我们的马车夫安顿好再说嘛！”

三个人把马车夫抬到路旁的一棵大树下。

然后，弗拉斯科兰对马车夫说：“我们一到弗莱夏尔，就叫那个店老板派人来把你弄回去，你还有什么要交代的吗？”

“你们有杜松子酒吗？”

潘希纳二话没说就把自己的酒壶递了过去。

“伙计，有了这个，”他说，“今天晚上你就不冷了！”

最后，在大提琴手的催促声中，“四重奏”上路了。





第二章 奏鸣曲的威力

晚上8点左右，塞巴斯蒂安·佐恩和他的伙伴们正按照马车夫指点的路线赶路。由于没带行李，肩上只背着个轻巧的琴盒，所以不管是明智的弗拉斯科兰，还是快活的潘希纳，或是幻想家伊韦尔内，一句牢骚话都没有。但大提琴家的家什就没这么轻巧了，那个大提琴盒跟个大衣柜一样！果然，没过多久，他就开始抱怨起来。

“啊！快看！”这时，伊韦尔内开口了，他的手指向天空。只见一丝月光透过一片乌云，形成了一个中空银圈。

“怎么了？”

“你们看，那片云的形状是不是像条龙？”

三个人顺着伊韦尔内指的方向瞧过去。佐恩刚要抬头看，没想到脚下有个坑，一下子摔了进去。他背上背着大提琴盒，倒在坑里，看上去简直就像一只大乌龟。

这一下，大提琴家可火了，他气呼呼地责怪起伊韦尔内来。而伊韦尔内还在欣赏着他的云朵呢。

“伊韦尔内！”塞巴斯蒂安·佐恩大叫道，“要不是想看你那该死的龙……”

“现在不是龙啦，它已经变成一个双耳尖底的酒壶了！”

他们拉起怒火中烧的大提琴家，热心的弗拉斯科兰帮他背着乐器，大伙儿又上路了。

在加利福尼亚崎岖的道路上，要时刻担心别的威胁，是那种需要武器来抵御的威胁。“四重奏”的全部武器就是两把小提琴、一把中提琴和一把大提琴。

潘希纳走在最前面，眼睛时刻盯着路旁的斜坡。眼下，道路两边的斜坡平整而陡峭，人和动物都很难爬上来，所以不用担心会遭到突然袭击。然而没过一会儿，道路延伸至一片密林，周围全是高达四五十米的加利福尼亚巨杉，每一棵巨杉的后面都可以藏十多个人。

突然，潘希纳停下了。紧随其后的弗拉斯科兰也停了下来。塞巴斯蒂安·佐恩和伊韦尔内立刻跟了上来。

“怎么了？”弗拉斯科兰问。

“我好像看见什么东西了……”潘希纳回答道。

“人还是野兽？”弗拉斯科兰问。

“我不知道。”

大家紧紧靠在一起，瞪大眼睛，静静地瞧着。潘希纳看到的是一个比人大得多的物体，这个庞然大物只能是身材粗壮的四足动物。一头猛兽！是什么猛兽呢？

“是熊。”弗拉斯科兰也看到了。

确实是一只熊，而且是一头巨大的熊。四个人的心往下一沉。情急之中，他们面对着熊，慢慢地向后退，不敢快速逃跑，唯恐惊动了熊。那只野兽发现了他们，一步步逼了过来。

“我们是不是该分头逃跑？”潘希纳建议道。





“千万别！”弗拉斯科兰阻止说，“要是那么做，我们中肯定会有一个人被它抓住！”

幸亏潘希纳的提议没有被采纳，否则后果不堪设想。“四重奏”紧紧地靠在一起，一步步地退到了一块林中空地的边上。熊越逼越近，吼叫声变得急促起来，而且加快了脚步。

他们的脚步开始乱了，弗拉斯科兰更加急切地叮嘱大家：“稳当点，朋友们，稳当点！”

他们慢慢地退离空地，隐进了茂密的树木间。但危险并没消除，熊极有可能突然扑过来。它的吼叫声已经停止了，脚步已经放慢了，它显然是在准备发起攻击。正在这生死关头，浓密的树荫里忽然响起了一阵悠扬的音乐声。

是伊韦尔内！这法子太妙了！想想也对，音乐家遇到危险时为什么不求助于音乐呢？熊的野性消失了，好像正在欣赏音乐。它一边放慢脚步，一边仿佛发出轻轻的喝彩声。

四个人继续后退，伊韦尔内始终拉着小提琴。这头熊停了下来，鼓掌似的拍着两



只手掌。潘希纳也拿起他的乐器，和伊韦尔内一唱一和。在两把提琴的配合下，这头野兽手舞足蹈起来，任凭“四重奏”消失在远处。

“一头马戏团的熊而已。”潘希纳轻蔑地说。

弗拉斯科兰乐了，说道：“伊韦尔内想的点子真绝妙！”

“快走！”佐恩催促道，“别往后看！”

晚上9点钟左右，他们到达弗莱夏尔。这儿大约有40座房屋，准确地说是小木屋，它们散落在一个广场周围。这就是弗莱夏尔，一个距离海滨3千米的偏僻小村落。

“这也算一个村子？”潘希纳皱起了眉头。

“难道你还想在这儿找到纽约的影子？”佐恩回了他一句。

“咦？客店呢？”弗拉斯科兰问。

是啊，马车夫说过的那家客店呢？那家据他说可以给这几位落难的旅客提供食宿的客店呢？还有那位店老板呢？莫非塞巴斯蒂安·佐恩和他的伙伴们迷路了，这儿不是弗莱夏尔？

他们一家接着一家地找，试图发现某个房门前悬挂着客店招牌。然而很快他们就失望了，因为整个村子没有一扇门、一扇窗子是开着的。

现在该怎么办？继续上路去圣地亚哥？可是他们又累又饿，再也走不动了。马车夫说过，这一带沿海地区没有其他村子，只有这一个。

此时，潘希纳灵机一动。“伙计们，”他说，“刚才我们怎么对付熊的，现在就怎么对付人呗！我们来段恢弘的曲子，肯定能叫醒这些乡下人！”





急脾气的塞巴斯蒂安·佐恩没等潘希纳把话说完，就取出了他的大提琴，安放到了三角支架上。与此同时，他的同伴们也都准备妥当了。

“翁思罗的降B调四重奏。”他吩咐道，“预备——开始！”

这首四重奏的乐谱他们早已背得滚瓜烂熟，所以四位演奏家不必看乐谱，就能用他们灵活的手指将这首曲子完美地演奏出来。村子上空飘扬着激昂的琴声，任何人听了都会心旷神怡，除非他是聋子。然而谁也没想到，竟然没有一间房门打开，没有一个人醒过来！乐章在雄壮有力的旋律中结束了，而弗莱夏尔村却一点反应也没有。

“这叫什么事儿啊！”塞巴斯蒂安·佐恩又开始发火了，“好吧！我们再来一次。不过伊韦内，你拉D调；弗拉斯科兰拉E调；潘希纳，你拉G调；我拉B调。好啦，现在使劲拉！”

简直是让人无法忍受的声音！但是，刚才那一段悦耳动听的音乐没能获得的效果，这回反倒得到了！弗莱夏尔的村长当然不是聋子，他醒了过来。好多房子里透出亮光，有两三家的窗户已经打开。

“他们要向我们扔烂苹果了！”潘希纳说。

“那敢情好，我们有苹果吃了！”弗拉斯科兰耸耸肩说。

在塞巴斯蒂安·佐恩的指挥下，他们又拉了起来，而且比刚才拉得更欢了。终于，他们用四种不同的声调结束了演奏。

太意外了！从二三十扇打开的窗户里并没有扔出什么烂苹果，而是传出了阵阵掌声与喝彩声。

正当他们沾沾自喜，觉得他们的食宿有了着落时，一位观